



Saints Bruno and Richard Parish



PARISH and SCHOOLS STAFF

Rev. Andrew Bartos, Pastor
Rev. Andrzej Juszczec, Associate Pastor
Larry Chyba, Deacon
Sal Villa, Deacon
Ed Sajdak, Deacon
Marea Jensen, School Principal
Monica Rodriguez, Operations Director
Ely Segura, Director of Lifelong Faith Formation
Berta Cruz, Parish Secretary

SUNDAY, MAY 5, 2024

MASS SCHEDULE:

SATURDAY - Vigil Mass

St. Bruno: 4:30PM (English)

SUNDAY

St. Richard: 7:30AM (Polish),
9:00AM (English), 10:30AM (Spanish)

St. Bruno: 10:30AM (Polish),
12:30PM & 7:00PM (Spanish)

WEEKDAYS

St. Richard: 8:00am Mon., Wed.,
& Fri. (English)

St. Bruno: 8:00am Tues. (English),
Thurs. (Spanish), Sat. (Polish)

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday 3:00PM - 6:00PM at St. Bruno
Friday 5:00PM - 6:00PM at St. Richard

CONFESSIONS

St. Richard: Friday 5:00pm

St. Bruno: Saturday 4:00pm - 4:30pm

WEBSITES

www.stsbrunorichard.org
www.facebook.com/strichard.net
www.facebook.com/StBrunoChurchChicago

STS. BRUNO & RICHARD PARISH OFFICE

5030 S. Kostner Ave.
Chicago, IL 60632

773-585-1221/773-585-4959 - Fax

Office Hours:

Monday thru Friday 9am-5pm
Closed Saturday and Sunday

ST. BRUNO CHURCH

48th & Harding, Chicago IL 60632

ST. RICHARD CHURCH

50th & Kostner, Chicago, IL 60632

STS. BRUNO & RICHARD SCHOOL KENNETH CAMPUS & SCHOOL OFFICE

5025 S. Kenneth Ave.
Chicago, IL 60632

773-582-8083/773-582-8330 - Fax

HARDING CAMPUS:

4839 S. Harding Ave.
Chicago, IL 60632



6th SUNDAY OF EASTER

“If you keep my commandments, you will remain in my love,
just as I have kept my Father’s commandments and
remain in his love.” - Jn 15:10

Mass Intentions

St. Richard Church

St. Bruno Church

SUNDAY, MAY 5 **SIXTH SUNDAY OF EASTER**

7:30AM † Tadeusz Wieczorek, † Jan Klimek
† Aniela Bukowska (9-a rocznica śmierci)
† Andrzej i Józef Cieśla, † Rozalia i Stanisław Liszka
9:00AM † Rose Matusewick - *Mike & Deb Hoffman*
10:30AM † Jose Cendejas, † Moises Gonzalez

MONDAY, MAY 6 (English) **WEEKDAY**

8:00AM

WEDNESDAY, MAY 8 (English) **WEEKDAY**

8:00AM God's blessings for Maria Segarra (God's protection)

FRIDAY, MAY 10 **WEEKDAY**

8:00AM (*English*)
† Henry J. Rutkowski Sr.
† Alicia Morales - *Eva & Gilbert Diaz*
6:00PM (*Polish*)

SUNDAY, MAY 12 **ASCENSION OF THE LORD**

7:30AM Za wszystkie Matki
† Zofia i Józef Kuchta
† Monika Chwiećko
† Tadeusz Wieczorek, † Jan Klimek
† Andrzej i Józef Cieśla, † Rozalia i Stanisław Liszka
9:00AM For all Mothers
† Michelle A. Skvarek - *Bernie & Helen Mrozek & Family*
† Agnes Furczon
10:30AM Por todas las Madres
† Soledad y Jose Cendejas, † Moises Gonzalez

Tabernacle Candle Requests

We Love & Miss You, Mark & Mom (Virginia)(Minonne Family)



Love & Miss You, Frank (Diana)



Prayer request for the Sick Prośba o modlitwę za chorych Orar por los enfermos

God of love, ever caring, ever strong, stand by us in our time of need. Watch over (name) who is sick and grant him/her your healing and peace. Amen.

Joseph Adamek	Ronald Getches	Anita LaFrancis
Jaime Avila	Maria Guzman	Lucy Mancilla
Cindy Beltran	Adeline Gruszka	Stanisława Matuszkiewicz
Shanen Beltran	Jerry Jarosik	Maleia Mireles
Stan Borkowski	Stella Jeziorny	Rose Mrozek
Joan Cada	Virginia Juarez	Robert Neal
Anthony Canchola	Helen Kacprowski	Dorothy Pach
Mickey Chavez	Diane Kotula	Cathy Pilny
Angelita Cervantes	Edith Kubas	Esther Renkar
Zofia Chruscik	Shirl Kucik	Mario Reyes
Mike Connolly	Wish Kucik	Laverne Rinella
Katie Frederick	Wayne Kujawa	Johnny Robles
Josephine Gapultos	Ed Kulbida	Deacon Sal Villa

Please contact the Parish Office to add or delete a name from this list. Also, contact us if you would like a priest/deacon or minister of care to visit you.

SATURDAY, MAY 4 **SIXTH SUNDAY OF EASTER**

4:30PM † Vicente Morales
† Aleksander & Walentyna Konsewicz
Living & deceased family members of Joseph
Baron Sr. - *Family*

SUNDAY, MAY 5 **SIXTH SUNDAY OF EASTER**

10:30AM † Andrew Cachro Jr. - *Andy*
† Janina i Wojciech Polak, † Jerzy i Tadeusz Polak
† Lucy Osuchowski
† Andrzej Dziadkowiec
† Stanisław Staszal i Rodziców śp. Piotra i Anny
Staszal
12:30PM † Eleazar Vazquez, † Juan Carlos Beltran
† Reynaldo Olvera, † Norma Bautista Cruz
† Ruben Enrique Tello Vazquez
† Ruben y Maria Tello
En accion de gracias por los dones recibidos -
Alejando Galvan
7:00PM † Martin Gutierrez Gonzalez

TUESDAY, MAY 7 (English) **WEEKDAY**

8:00AM † Frederick J. Johnson - *Wife*

THURSDAY, MAY 9 (Spanish) **WEEKDAY**

8:00AM

SATURDAY, MAY 11 (Polish) **WEEKDAY**

8:00AM
4:30PM For all Mothers
† Vicente Morales
† Stanislaw & Jadwiga Domalewski
† Valerio Arellano (15th ann. of death)
† Louise Sajdak

SUNDAY, MAY 12 **ASCENSION OF THE LORD**

10:30AM Za wszystkie Matki
† Andrzej Dziadkowiec
† Stella Czuma, † Maryann Czuma
Zdrowie i Boze blogosławienstwo dla Wiktor
Bokun - *Anne i Paul Zalud*
12:30PM Por todas las Madres
† Eleazar Vazquez, † Juan Carlos Beltran
† Reynaldo Olvera, † Norma Bautista Cruz
En accion de gracias por los dones recibidos -
Alejando Galvan
7:00PM Por todas las Madres
† Martin Gutierrez Gonzalez

SUPPORT & PRAY FOR OUR MILITARY MEN & WOMEN SERVING IN OUR ARMED FORCES

PV 2 Therese Guglielmo, Army
Lt. Col. Eric Henzler, USMC
Bryan Espino, USMC
Alex Chobot, USN
E3 Airman Kelly Centrangalo, Air Force
Sgt. Christopher C. Garza, Army
Capt. Lukasz Bokun, ANG
PFC Gerson Sanchez, U.S. Marines

A few words from the Pastor

Dear Parishioners,

We have almost completed the Easter season and are now preparing for 4 major feast days, all coming on the three last Sundays of May and the first Sunday of June: Ascension, Pentecost, Trinity Sunday and The Body and Blood of Christ. In the past, the Ascension of Our Lord traditionally was celebrated on Thursday, the 40th day of His resurrection. But due to the importance of the feast, and not many people coming when it was during the week (Thursday), American bishops decided to celebrate it on the following Sunday and so next Sunday (May 12) we celebrate the Ascension of the Lord.

Also, next Sunday, May 12, is Mother's Day. If you would like to remember your Mother, Stepmother, Grandmother, or anyone who is "mother" to you, with a spiritual gift - a special Mass intention - please pick up a Mother's Day Spiritual Bouquet envelope which can be found at the exit of the church. Your "special person" will be remembered during a Novena of Masses. Please complete the information on the envelope and place it in the collection basket with your offering when you come to Mass. At the end of all the Masses next Sunday, there will be a special blessing for all the mothers. There will be also a special second collection for the Catholic Charities of Chicago Archdiocese which run a number of programs for women and children.

God bless you!
Father Andrew

Słowo od ks. Proboszcza

Drodzy Parafianie!

To już 6-a Niedziela Wielkanocna. Z każdym dniem, coraz bardziej oddalamy się od przeżyć związanych z wielkimi tajemnicami naszej wiary. W czwartek minie 40 dni od uroczystości Zmartwychwstania Pańskiego. Właściwie tego dnia powinno przypaść Święto Wniebowstąpienia Pańskiego. Jednak ze względów praktycznych, choćby dlatego, by umożliwić wszystkim udział we Mszy św., dlatego biskupi amerykańscy przenieśli tę uroczystość na przyszłą niedzielę.

W przyszłą niedzielę 12 maja, oprócz uroczystości Wniebowstąpienia Pańskiego będziemy obchodzić w Ameryce Dzień Matki. Tego dnia w naszych modlitwach w sposób szczególny będziemy pamiętać o naszych Mamach, tak tych żyjących jak i zmarłych. Przy wyjściu z kościoła wyłożone są specjalne kopertki, na których można wpisać imię swojej Mamy. Z ofiar składanych do tych kopert, przez 9 kolejnych dni, będzie także odprawiona Nowenna Mszy świętych w ich intencji. Druga składka w przyszłą niedzielę, będzie przeznaczona na Catholic Charities - katolicką organizację charytatywną, która prowadzi wiele programów pomocy i wsparcia dla kobiet i dzieci.

Szczęść Boże!
ks. Andrzej

Unas palabras del Párroco

Estimados feligreses,

Estamos por completar la temporada de Pascua y nos esperan fiestas importantes los próximos cuatro domingos: Ascensión, Pentecostés, Domingo de la Trinidad, y el Cuerpo y Sangre de Cristo. En el pasado, la Ascensión de Nuestro Señor se celebraba tradicionalmente un jueves, día 40 de Su resurrección. Pero debido a la importancia de la fiesta, y a que no venía mucha gente cuando era entre semana (jueves), los obispos americanos decidieron celebrarla el domingo siguiente y es así como el próximo domingo (12 de mayo) celebramos la Ascensión del Señor.

También, el próximo domingo, 12 de mayo, celebramos el Día de la Madre. Considera un regalo espiritual para tu mamá, madrastra, abuela, o cualquier persona que sea como una "madre". Toma un sobre que se encuentran a la salida de la iglesia para este regalo espiritual. Se ofrecerá una novena de Misas por los nombres en los sobres. Por favor complete la información en el sobre y colóquelo en la canasta de colecta con su ofrenda cuando venga a Misa. Al final de todas las Misas el próximo domingo, habrá una bendición especial para todas las madres. Y la segunda colecta será una colecta especial para Caridades Católicas de la Arquidiócesis de Chicago, que ejecuta una serie de programas para mujeres y niños.

¡Dios los bendiga!
Padre Andrew

Your Deacon Daydreams

Welcome May! May is the month for many celebrations, especially when it is dedicated to our Blessed Mother. How many of us remember making May altars out of a shoebox to carry to school for our religion classes' best altar contest? It usually had a plastic statue of our Blessed Mother flanked by the latest pickings from our mother's garden of flowers. We then would all lovingly recite the rosary, even have an outdoor procession singing hymns of praise to our dear Lady & one of the 8th grade girls & her court, would crown her with flowers. "Bring flowers to the fairest, from gardens & woodlands & hillsides & vales." Mary still deserves our reverence. Both of our church sites have indoor & outdoor shrines to Mary. Wouldn't it be wonderful if we could recreate the hundreds of people who would come to the May crowning ceremony every year? Nothing is impossible!

May is also the month when many schoolchildren will be making their 1st Holy Communion. I still remember making mine in 1963 at St. Bruno. The good Felician Sisters taught our 3rd grade class about heaven & meeting Jesus at our 1st Holy Communion. I remember how Sister told us to fold our hands reverently whenever we were in church. She said we must clasp our hands, with fingers pointed heavenward, thumbs folded to make a cross. No exception, no fingers pointed sideways or downward, only up to heaven. Unfortunately one of my classmates who was showing off a bit, folded his hands to make a church, its steeple, then he smirked & opened his thumbs AKA doors of the church to show us the people. Little did he notice Sister behind us, who surprisingly squeezed his fingers together, saying, now let's hear the choir sing, mister! Yeow! Seriously, share the story of your First Communion with your kids & grandkids. The wonder & awe of that day not only makes my heart still sing, but also makes our Blessed Mother smile to know we are still coming to receive her Son in Holy Communion.

Today, on this 6th Sunday of Easter, the gospel of John reveals to us these words of Christ: "As the Father loves me, so I also love you. Remain in my love. If you keep my commandments, you will remain in my love, just as I have kept my Father's commandments & remain in His love. I have told you this so that my joy may be in you & your joy might be complete. This is my commandment: love one another as I love you." For some of us, this is easier said than done. We prefer to pick what we like from Jesus' instructions & God's commandments rather than do them all particularly when it comes to keeping the first three commandments of placing God first in our life, not taking His name in vain, & especially keeping the Lord's day holy. We set other priorities ahead of these three for sure. I know all of us can do better but it's something we need to choose first. Just as the 2nd reading from John says: "Whoever is without love does not know God, for God is love. In this way the love of God was revealed to us: God sent His only Son into the world so that we might have life through Him." The best way to love Mary, is to love her Son first.

Question? If April showers bring May flowers, can we share them with Blessed Mother too? See you in church?

Deacon Larry email:deaconchyba@aol.com

Happy Birthday! ;Feliz Cumpleaños! Wszystkiego Najlepszego!



On Saturday, May 11, Padre Andres Juszczeń celebrates his birthday, so wish him a "Happy Birthday" when you see him and say a little prayer for him.

Padre Andrés Juszczeń estará celebrando su cumpleaños el día sábado 11 de mayo. Encomendemos a Padre Andrés en nuestras oraciones.

W sobotę 11 maja, przypadają urodziny, a w poniedziałek 16 maja imieniny ks. Andrzeja Juszczeń, Życzymy mu wszystkiego najlepszego, zdrowia i Bożego błogosławieństwa. Niech jego patron św. Andrzej Bobola wyprasza mu potrzebne łaski w pracy duszpasterskiej w naszej parafii. Szczęść Boże.

The CCW will be "Celebrating Mother's Day"

To all the Ladies of St. Bruno & St. Richard,

Come join us at this special meeting to be held on Thursday, May 9th at 12:30pm in the St. Richard church hall.

Since May is the month of our blessed Mother, we will honor and celebrate Mary and "all Mothers". Laura Gracia and the ladies of Guild #3 and #1 will be hosting this meaningful event with a light lunch and dessert along with coffee and tea. A raffle will be held also.

The CCW serves our parish in many ways and will continue to do so. We welcome you to join and become part of our group.

We embrace "new" members and they are always welcome.

Spend an afternoon with us and find what we are all about!



REMINDER!

The 9am Choir will be singing
on Sunday, May 12th & 19th
at the 9:00am Mass.

Week at a Glance

Monday, May 6

8:00am - Daily Mass (SRC)

Tuesday, May 7

8:00am - Daily Mass (SBC)

Wednesday, May 8

8:00am - Daily Mass (SRC)

6:30pm - Religious Education (SBC)

7:00pm - Circulo de Oracion (SBC)

Thursday, May 9

8:00am - Misa Diaria (SBC)

12:30pm - CCW Mtg. (SRH)

3:00pm-6:00pm - Adoration (SBC)

6:30pm - Religious Education (SBC)

Friday, May 10

8:00am - Daily Mass (SRC)

5:00pm - Adoration & Confession (SRC)

6:00pm - Msza Św. Polish (SRC)

6:45pm - Bingo (SBCG)

Saturday, May 11

8:00am - Msza Św. Polish (SBC)

4:00pm - Confession (SBC)

4:30pm - English Mass (SBC)

Sunday, May 12

7:30am - Polish Mass (SRC)

9:00am - English Mass (SRC)

10:30am - Spanish Mass (SRC)

10:30am - Polish Mass (SBC)

12:30pm - Spanish Mass (SBC)

7:00pm - Spanish Mass (SBC)

St. Richard Church(SRC)

St. Richard Hall(SRH)

St. Richard Campus(SRC)

St. Richard Campus Gym (SRCG)

St. Bruno Church(SBC)

St. Bruno Campus(SBC)

St. Bruno Campus Gym(SBCG)

ARCHER HEIGHTS CIVIC ASSOCIATION MEETING

The next meeting of the Archer Heights meeting will be held on Wed., May 8th, at 7:30pm in the St. Richard church hall, 50th & Kostner.



There's a lot of projects that will need to be discussed at the meeting. Hope to see all Archer Heights members. Keep informed. See you there.

OUR WEEKLY SUNDAY COLLECTION

Sunday Collection (April 20/21, 2024)

Mass Time	Amount	Number of Envelopes
Mail-in/Drop-off (SBC):\$	0	0
Mail-in/Drop-off (SRC):	340.00	8
4:30pm (English):	1,203.00	33
7:30am (Polish):	732.00	31
9:00am (English):	1,143.00	39
10:30am (Spanish):	1,072.00	40
10:30am (Polish):	1,193.00	56
12:30pm (Spanish):	932.00	28
7:00pm (Spanish):	543.00	16
Total: \$	7,158.00	251

2nd Collection: Support Our School

St. Bruno: \$1,046.00

St. Richard: \$1,040.00

Total Contribution: \$9,244.00

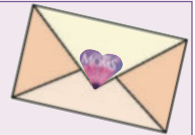
Thank you for your continued generosity!

Dziękujemy za waszą nieustanną hojność!

¡Gracias por su generosidad continúa!

Next Sunday's Second Collection: Catholic Charities

Mother's Day Novena Masses



Again this year, we continue our tradition of offering Mother's Day Novena Masses devoted to our Mothers, whether they are living or deceased. Special envelopes, on which names of our Mothers can be written, are available at the exit of the church. The names will not be read at every Mass, but the envelopes will remain on the altar throughout the Novena. We hope that this Novena provides an added opportunity to remember those who brought us into this world and nurtured the faith this is passed on from generation to the next.



Adoracja Najświętszego Sakramentu
St. Bruno - Czwartek: 3:00 pm. - 6:00 pm.
St. Richard - Piątek: 5:00 - 6:00 pm.

Adoration of the Blessed Sacrament
St. Bruno - Thursday 3:00 pm. - 6:00 pm.
St. Richard - Friday 5:00 - 6:00 pm.

Adoración del Santo Sacramento
St. Bruno - Jueves: 3:00 pm. - 6:00 pm.
St. Richard - Viernes 5:00 - 6:00 pm.



Where: St. Bruno Campus Gym (4839 S. Harding Ave)

When: Every Friday Night

Doors open at 4:30pm. Games begin at 6:45pm

ALL Profits directly benefit Sts. Bruno & Richard School

FAITH FORMATION



Invitación para ser Ministros Extraordinarios de la Eucaristía en la Misa

¿Le gustaría servir más a Dios como ministro extraordinario de la Santa Eucaristía? La Parroquia Santos Bruno y Ricardo estará ofreciendo un curso (en inglés y en español) para las personas que tengan el deseo de servir en este ministerio y también para quienes son ya ministros y quieran renovar su preparación y compromiso.

Las sesiones en español serán en el edificio escolar de San Bruno en las siguientes fechas: **viernes 17 y 24 de mayo de 7pm a 9pm. Es necesario contactar a la oficina para inscribirse.**

Invitation to be Extraordinary Ministers of the Eucharist at Mass

Would you like to serve God more as an extraordinary minister of the Holy Eucharist? Saints Bruno and Richard Parish will be offering a training (in English and Spanish) for people who have the desire to serve in this ministry and for those who are already ministers and want to renew their preparation and commitment.

The Spanish languages sessions will be at Saint Bruno school building (Harding Campus) on the following dates: **Friday, May 17th and 24th from 7pm to 9pm. Please contact the office to register.**

Último día taller de padres: ¡gracias infinitas! Last day of parent workshop: thank you so much!



El pasado jueves 25 de abril concluimos los talleres para padres de familia de este ciclo escolar. Damos gracias a todos los padres que se comprometieron a participar de estas sesiones en las que adquirieron nuevas herramientas de desarrollo humano para mejorar y enriquecer la relación con sus hijos. Agradecemos especialmente a la catequista Leticia Martínez que compartió generosamente su experiencia como psicóloga y sus conocimientos en teología en esta fructífera jornada.

Last Thursday, April 25, we concluded the parenting workshops of the current school year. We thank all the parents who committed to participating in these sessions in which they acquired new human development tools to improve and enrich the relationship with their children. We are especially grateful to catechist Leticia Martínez who generously shared her experience as a psychologist and her knowledge of theology on this fruitful journey.



“Knowing your catholic faith...better”

We would love to see you in the new session of the course **“Knowing your catholic faith...better”** (in English), led by Henry Saternus and his wife Laura Saternus. In a spontaneous and fraternal atmosphere, we meet to deepen into the foundations of our faith, and to answer the questions that have always concerned us.

The following session will be on **Thursday, May 16th, 2024**, at St Bruno school building (Harding Campus). We are looking forward to seeing you! **Please contact the parish office to register.**



Eagles View

Weekly Newsletter of Sts. Bruno & Richard School

Tiny Heroes, Big Impact: 4th & 5th Graders Spruce Up Park for Earth Day / Rosary Club Children Lead Inspirational Procession, Spreading Peace and Prayers Across School Campus

WEEKLY GLANCE / VISTAZO SEMANAL

Monday, May 6

Toddler Time SBRS Cafeteria
@ 9 AM

Wednesday, May 8

-8th Grade Springfield Trip
-2:00 PM Early School
Dismissal

Saturday, May 11

Mother / Son Dance 5-8
PM @ SBRS Gymnasium

Tiny Heroes, Big Impact: 4th & 5th Graders Spruce Up Park for Earth Day! / Pequeños Héroes, Gran Impacto: ¡Estudiantes de 4.º y 5.º Grado Limpian el Parque para el Día de la Tierra!

Filled with determination and enthusiasm, SBRS 4th and 5th graders took matters into their own hands to honor our planet. They rolled up their sleeves and transformed the local park into a beacon of cleanliness. Through their actions, these young environmentalists not only celebrated Earth Day but also demonstrated the power of collective effort in preserving our precious planet.



Llenos de determinación y entusiasmo, los estudiantes de 4º y 5º grado de SBRS tomaron el asunto en sus propias manos para honrar a nuestro planeta. Se arremangaron y transformaron el parque local en un faro de limpieza. A través de sus acciones, estos jóvenes ambientalistas no sólo celebraron el Día de la Tierra sino que también demostraron el poder del esfuerzo colectivo para preservar nuestro precioso planeta.

Rosary Club Children Lead Inspirational Procession, Spreading Peace and Prayers Across School Campus / Los Estudiantes del Club del Rosario Encabezaron una Procesión Inspiradora, Difundiendo la Paz y las Oraciones en Todo el Campus Escolar

The school halls echoed with solemnity and grace as the Rosary Club children led a heartfelt procession through the school corridors. Inspired by traditions from Mexico to Lourdes, they not only learned about the significance of processions but also embraced the power of prayer. With each step, they lifted their intentions for the well-being of all - teachers, staff, students, parents, priests, and the world at large. Their journey culminated in a serene gathering by the statue of the Virgin Mary, where they united in meditation and prayer, offering solace and hope to those in need.



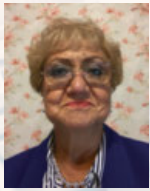
EMPOWERING FUTURES,
NURTURING EXCELLENCE!
¡EMPODERANDO FUTUROS,
FOMENTANDO LA EXCELENCIA!

REGISTER TODAY FOR THE
2024/25 SCHOOL YEAR.
REGÍSTRESE HOY PARA EL AÑO
ESCOLAR 2024/25.



SCHEDULE A TOUR BY
CALLING THE SCHOOL
OFFICE 773.582.8083

PROGRAMA UN RECORRIDO
LLAMANDO A LA OFICINA DE LA
ESCUELA AL 773.582.8083



SRA. LOPEZ TAX
SERVICIO DE INCOME TAX

• Envio Electronico • Deposito Directo

Llame para una cita:
773-203-0834

2723 S. Central Park Ave. • Chicago, IL 60623



FREE
AD
DESIGN

with
purchase
of this
space

CALL
800-950-9952

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Teresa Perkins

tperkins@lpicommunities.com
(800) 950-9952 x2611

EXPERIENCE BANKING
AS IT SHOULD BE

BRIGHTON PARK
COMMUNITY BANK
A branch of Bancorp Bank @ Their Company, N.A.
AWINTRUST COMMUNITY BANK

KAREN L. ARRIAGA
773-299-7424
karriaga@brightonparkbank.com

GET STARTED TODAY
brightonparkbank.com/tac



FDIC



Archer Heights
Credit Union
6554 W Archer Ave, Chicago 60638

- New & Used Auto Loans
- Personal Loans
- Fixed Rate Credit Cards
- Free Checking Accounts

memberservice@archerheights.com
www.archerheights.com

JEYLÚ B. GUTIÉRREZ
ALDERWOMAN
14TH WARD

3124 W. 59th St.
Chicago, IL 60629

773-236-0117

HOURS:
Mon-Fri: 9am-5pm
Every 3rd Saturday of the month from 10am-3pm



ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider | SafeStreets

833-287-3502

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

They allow us to print this bulletin. Thank you!

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

